



Istruzioni per l'uso

ADP 4570

Whirlpool Switzerland, www.whirlpool.ch

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch

Come usare l'apparecchio

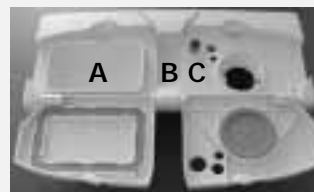
Per ulteriori indicazioni si rimanda ai singoli capitoli delle istruzioni per l'uso.

Accendere l'apparecchio

Premere il tasto **ON / OFF**.

Riempire il distributore del detersivo

Comparto **A**:
ad ogni ciclo di lavaggio.
Comparto **B**:
solo per programmi con prelavaggio.
In caso d'impiego di detersivi combinati per lavastoviglie (pastiglie), seguire le istruzioni per l'uso!



Controllare il brillantante

Indicatore meccanico **C**.
Spia elettrica sul pannello comandi (se presente).

Controllare il sale rigenerante

Solo se presente l'impianto di
dolcificazione.
Indicatore meccanico **D**. Spia elettrica
sul pannello comandi (se presente).



Caricare i cestelli

Si vedano le istruzioni per il caricamento.

Chiudere la porta, aprire il rubinetto dell'acqua

Selezionare il programma

Si illumina l'ultimo programma selezionato.
Impostare il programma desiderato (con l'apposito tasto o la manopola).
La spia corrispondente si illumina.

Selezionare le funzioni supplementari

Se necessario (se presenti).
La spia corrispondente si illumina.

Premere il tasto START

Il programma prescelto viene
quindi memorizzato (anche in
mancanza di corrente).

"Cambiare programma in corso"

- Tenere premuto il tasto START per 2 sec. fino a quando la spia Start si sarà spenta.
- Selezionare di nuovo un programma e premere ancora il tasto START.

Ciclo di lavaggio

- Aprire la porta solo se necessario (attenzione: fuoriuscita di vapore caldo).
- Se l'apparecchio si spegne prima del tempo, quando lo si riavvia, il programma riprende dal punto in cui si era interrotto.

Spegnere l'apparecchio

Solo dopo che si è spento il tasto START: premere il tasto **ON / OFF**.
Tutte le spie si spengono.

Chiudere il rubinetto dell'acqua, scaricare i cestelli

Avvertenza: quando si apre la porta fuoriesce del vapore!
Scaricare l'apparecchio, iniziando dal cestello inferiore.

Indicazioni per il caricamento della lavastoviglie e dotazione cestelli

Cestello superiore:

a seconda del modello dell'apparecchio

Supporto multifunzione (A): ¹⁾

In base alla posizione, ad esempio utensili lunghi, tazze e bicchieri. Sono possibili tre posizioni.

Supporti stoviglie (B):

In base alla posizione, ad esempio piatti, tazze e calici.

Supporto bicchieri girevole (C): ²⁾

In base alla posizione, ad esempio bicchieri piccoli o calici.

Gli utensili lunghi (ad es. forchette da carne, coltelli) devono essere inseriti con la punta rivolta verso l'apparecchio.



Mezzo carico:

Caricamento del cestello superiore (vedere descrizione Funzioni supplementari).

Sistemare il cestello per le posate (D) nel cestello superiore.

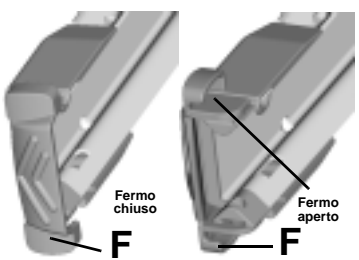
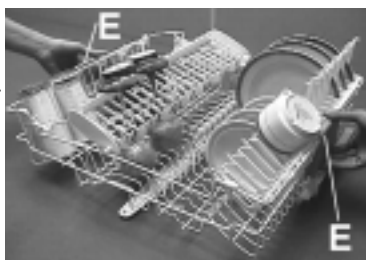
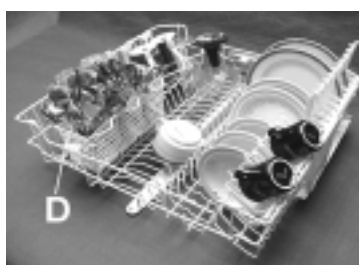
Regolazione dell'altezza verticale del cestello (anche con il carico):

- **Regolazione inferiore:** tirare le due maniglie del cestello (E) verso l'esterno e abbassare il cestello.
- **Regolazione superiore:** tirare verso l'alto le due maniglie (E) finché il cestello non si incastra (Regolazione di fabbrica).

I lati del cestello devono essere pari. Estrazione del cestello superiore per il lavaggio di piatti grandi o teglie nel cestello inferiore:

Aprire i fermi (F) delle guide del cestello a destra e a sinistra ed estrarre il cestello superiore.

Con cestello superiore inserito i fermi devono essere sempre chiusi.



Cestello inferiore:

A seconda del modello dell'apparecchio con supporti per piatti ribaltabili o fissi (G).

Mezzo carico:

Caricamento del cestello inferiore (vedere descrizione Funzioni supplementari).

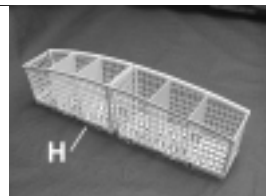
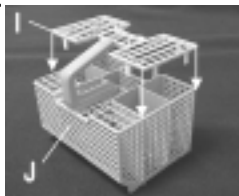
Maggiore potenza di lavaggio soprattutto per piatti e pentole.



Cestello per le posate (J) o (H):

Alcuni modelli sono dotati di un elemento a griglia (I) che può essere inserito sul cestello per le posate per tenerle separate. Cestello per le posate (D), se presente, solo per gli apparecchi con mezzo carico.

Gli oggetti con i quali ci si potrebbe ferire devono essere sistemati nel cestello con la punta rivolta verso il basso.



Utilizzare esclusivamente stoviglie resistenti al lavaggio in lavastoviglie. Non lavare nella macchina stoviglie non adatte al lavaggio in lavastoviglie, ad esempio oggetti di legno, alluminio, utensili di plastica, stagno, stoviglie con decorazioni (non smaltate), posate d'argento.

Acquistabile presso il rivenditore:

¹⁾ Supporto multifunzione (A) - N. Serie AMH 369.

²⁾ Supporto bicchieri girevole (C) - N. Serie WGH 1000.

Cosa fare, in caso di...

Qualora l'apparecchio presentasse delle anomalie di funzionamento, si prega di verificare i seguenti punti prima di rivolgersi al Servizio Assistenza (* si veda anche il capitolo corrispondente nelle istruzioni per l'uso).

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	<ul style="list-style-type: none"> Alimentazione acqua assente. La macchina non carica acqua a sufficienza. Manca la corrente. Avvio del programma preselezionato. 	<ul style="list-style-type: none"> Aprire il rubinetto dell'acqua. Pulire il filtro di entrata sul rubinetto dell'acqua. Verificare che il tubo di alimentazione non sia piegato. Inserire la spina nella presa di corrente. Premere il tasto START. Chiudere la porta. Controllare il fusibile di casa. Eventualmente impostare l'avvio del programma su "0".
Se le stoviglie non sono perfettamente asciutte	<ul style="list-style-type: none"> Brillantante insufficiente. Acqua residua nelle cavità. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumentare il dosaggio *. Caricare le stoviglie inclinate.
Se le stoviglie non sono perfettamente pulite	<ul style="list-style-type: none"> Il getto d'acqua non raggiunge la superficie delle stoviglie. Detersivo insufficiente. Impostazione di un programma inadeguato. Bracci aspersori bloccati. Ugelli dei bracci aspersori bloccati. Detersivo non adatto/troppo vecchio. 	<ul style="list-style-type: none"> Sistemare le stoviglie in modo che non si tocchino. Disporre le stoviglie con le superfici concave capovolte. Dosare il detersivo in base alle indicazioni della casa produttrice. Selezionare un programma di lavaggio di maggiore intensità. I bracci aspersori devono poter girare liberamente. Rimuovere le impurità che ostacolano l'afflusso d'acqua *. Utilizzare un detersivo di marca, di buona qualità.
Residui sabbiosi e granulosi	<ul style="list-style-type: none"> Filtri intasati. Filtri non inseriti correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare regolarmente i filtri/eventualmente pulirli *. Inserire correttamente e serrare il filtro *.
Scolorimento delle parti in plastica	<ul style="list-style-type: none"> Succo di pomodoro/carote,... 	<ul style="list-style-type: none"> A seconda del materiale, se necessario utilizzare un detersivo con un più alto potere sbiancante.
Depositi sulle stoviglie	<ul style="list-style-type: none"> asportabile <ul style="list-style-type: none"> Striature su stoviglie/bicchieri. Striature/rigature sui bicchieri. Strato di sale sulle stoviglie/bicchieri. non asportabile <ul style="list-style-type: none"> Addolcimento dell'acqua insufficiente, macchie di calcare. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumentare il dosaggio di brillantante *. Ridurre il dosaggio di brillantante *. Chiudere correttamente il coperchio del serbatoio del sale *. Cambiare l'impostazione della durezza dell'acqua, se necessario aggiungere sale *.
Bicchieri opachi/non lucidi	<ul style="list-style-type: none"> Non lavabili in lavastoviglie. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare bicchieri idonei.
Ruggine sulle posate	<ul style="list-style-type: none"> Non di acciaio inossidabile. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare posate idonee.
Identificazioni degli errori dell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> La spia START lampeggia. Indicatore F... (se presente). 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il gruppo dei filtri non sia intasato e l'alimentazione dell'acqua non sia interrotta (se necessario, pulire i filtri *). Avviare nuovamente il programma. Tenere premuto il tasto START per 2 secondi, fino a quanto la spia START si sarà spenta. Selezionare nuovamente il programma e premere di nuovo il tasto START.

Se dopo aver effettuato i controlli sopra menzionati l'anomalia permane o si ripresenta, spegnere l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua, quindi contattare il Servizio Assistenza (vedere garanzia).

Prima di contattare il Servizio Assistenza verificare di avere a disposizione i seguenti dati:

- Il tipo di anomalia.
- Tipo e modello dell'apparecchio.
- Codice di assistenza, ovvero il numero indicato sulla targhetta adesiva dell'Assistenza Tecnica applicata all'interno della porta sulla destra.

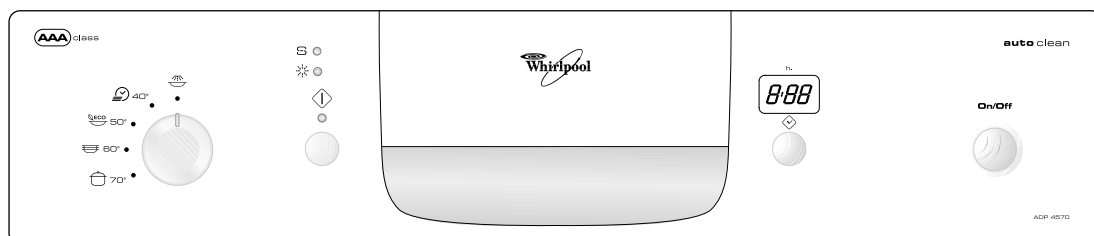
Service: 8000 030 0000 00 0000 000000



ADP 4570

Guida di consultazione rapida

I



Selettore programmi

On/Off



Tasto On / Off



Tasto Start

La spia si illumina durante il funzionamento, lampeggia quando si verifica un'anomalia, si spegne alla fine del programma.



Indicatori



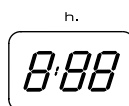
Aggiungere sale rigenerante

Il sale deve essere aggiunto solo immediatamente prima di avviare un ciclo di lavaggio.



Aggiungere brillantante

Funzioni supplementari ³⁾








Visualizzatore della durata del lavaggio e indicazione di anomalie

Indica in ore il tempo che rimane all'avvio del programma. Si spegne dopo l'inizio del programma. Verso la fine del programma, nel ciclo di asciugatura viene visualizzato il tempo restante in minuti. "F..." Indicazioni per il servizio assistenza



Tasto di "Avviamento ritardato"

È possibile preselezionare l'avvio del programma con 1 - 24 ore di ritardo. Ad ogni pressione del tasto, l'indicatore delle ore di ritardo avanza di una e dopo 24 la numerazione riparte da 00. Premere quindi il tasto Start. Il lavaggio si avvia dopo il tempo impostato.

Tabella programmi				Detersivo ²⁾		Consumi ³⁾		
Programmi			Raccomandazioni per il caricamento	A	B	Litri	kWh	Minuti
	Prelavaggio	freddo	Stoviglie che dovranno essere lavate più tardi.	-	-	5,0	0,02	10
	Rapid Plus	40°C	Sporco leggero senza residui secchi.	X	-	13,0	0,70	30
	Eco ¹⁾	50°C	Sporco normale.	X	X	15,0	1,05	150
	Standard	60°C	Sporco normale o molto sporco.	X	X	16,0	1,35	120
	Intensivo	70°C	Programma consigliato per stoviglie molto sporche, particolarmente indicato per padelle e pentole.	X	X	17,0	1,65	145

1) Programma targhetta dei dati energetici in conformità alla norma EN 50242.

2) Si veda "Uso dell'apparecchio".

3) I dati relativi ai programmi sono valori misurati in laboratorio in conformità alla norma EN 50242. Nell'impiego pratico possono verificarsi variazioni o salti di tempo a seconda di un carico diverso, funzioni supplementari, calibrazione del sensore (solo per programmi controllati da sensori), temperature o durezza dell'acqua e tensioni di alimentazione differenti.

Avvertenza per i Laboratori Prove:

Per informazioni più dettagliate sulle condizioni della prova comparativa EN e di altre prove rivolgersi al seguente indirizzo: "nk_customer@whirlpool.com".

ISTRUZIONI PER L'USO

**PRIMA DI USARE LA LAVASTOVIGLIE/
COLLEGAMENTI**

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

COME RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL SALE

**COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL
BRILLANTANTE**

**COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL
DETERSIVO**

PULIZIA E MANUTENZIONE

PRIMA DI USARE LA LAVASTOVIGLIE/ COLLEGAMENTI

1. Rimozione dell'imballaggio e verifiche:

Dopo aver tolto l'imballaggio, verificare che la lavastoviglie non abbia subito danni durante il trasporto e che la porta chiuda perfettamente. In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato o al rivenditore.

- Il materiale d'imballaggio (sacchetti di plastica, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Il perfetto funzionamento della lavastoviglie è testato in fabbrica. Dopo tale prova potrebbero rimanere leggere macchie d'acqua, che spariscono dopo il primo lavaggio.

2. Collegamenti elettrici e idraulici:

Tutti gli allacciamenti alla rete idrica ed elettrica devono essere eseguiti da personale qualificato sulla base delle istruzioni fornite dal costruttore e nel pieno rispetto delle norme di sicurezza locali in vigore (si vedano anche le istruzioni per l'installazione allegate).

Utilizzare la lavastoviglie solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Non azionare la lavastoviglie se sono presenti danni causati dal trasporto. Rivolgersi al Servizio Assistenza o al rivenditore.

(Osservare le istruzioni per l'installazione fornite separatamente)

3. Alimentazione e scarico dell'acqua:

- Osservare le norme vigenti emanate dall'Ente erogatore dell'acqua potabile. Pressione di alimentazione dell'acqua: 0,03 - 1,0 MPa.
- Assicurarsi che i tubi di alimentazione e scarico acqua non presentino pieghe o strozzature.
- Se la lunghezza dei tubi non è sufficiente, rivolgersi al Servizio Assistenza o al rivenditore.
- Il tubo di alimentazione deve essere collegato al rubinetto dell'acqua in modo sicuro e perfettamente a tenuta.
- La temperatura dell'acqua di alimentazione dipende dal modello. Tubo di alimentazione con l'indicazione "25°C Max": temperatura massima 25°C. Tutti gli altri modelli: temperatura massima 60°C.
- Al momento dell'installazione, assicurarsi che l'acqua di scarico possa defluire liberamente (se necessario rimuovere anche la reticella situata nel sifone del lavandino).

- Fissare il tubo di scarico al sifone con una fascetta, in modo che non possa staccarsi. Solo per apparecchi provvisti del sistema di arresto acqua: se vengono rispettate le istruzioni per il collegamento, il sistema di arresto acqua è in grado di prevenire fuoriuscite d'acqua che potrebbero danneggiare la vostra abitazione.

4. Collegamento elettrico:

- Osservare le norme vigenti emanate dall'ente erogatore dell'energia elettrica locale.
- La tensione di alimentazione è indicata sulla targhetta situata sulla parte interna della porta sul lato destro.
- La messa a terra dell'apparecchio è prescritta dalla legge.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di necessità, il cavo di collegamento alla rete deve essere sostituito da un altro uguale, reperibile presso il Servizio Assistenza. La sostituzione deve essere effettuata da un tecnico specializzato.

Avvertenza su apparecchi dotati di display LCD:

L'accesso alla spina di collegamento alla rete deve sempre essere garantito in qualsiasi momento dopo l'installazione dell'apparecchio.

- **Per l'Austria:** se all'apparecchio viene collegato in serie un interruttore a corrente di guasto, questo deve essere sensibile alla corrente pulsante.

Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è stato progettato, costruito e venduto in conformità con le seguenti Direttive:


- 73/23/CEE
- 89/336/CEE
- 93/68/CEE



Capacità:
12 coperti.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Imballaggio:

l'imballaggio è costituito da materiale riciclabile al 100% contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

2. Come risparmiare energia ed acqua:

- Non risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.
- Utilizzare sempre la lavastoviglie a pieno carico oppure, se si è riempito solo **un** cestello, selezionare il programma di lavaggio a mezzo carico/Multizone (se disponibile).
- Se sono a disposizione fonti energetiche ecologiche, come riscaldamento a pannelli solari, pompe di calore o impianto di riscaldamento centralizzato, collegare la lavastoviglie alla conduttura dell'acqua calda fino ad una temperatura massima di 60°C. Accertarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua sia di tipo adeguato. Si veda il capitolo "Collegamenti" delle presenti istruzioni.

3. Smaltimento:

il prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile. Al momento della demolizione, procedere seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

In ogni caso la lavastoviglie deve essere resa inservibile tagliando il cavo di alimentazione.

- Per evitare situazioni pericolose (p.e. pericolo di soffocamento) per i bambini, rompere la serratura dello sportello in modo da non poterlo più chiudere.

4. Sicurezza per bambini:

- Non permettere ai bambini di giocare con la lavastoviglie.
- Conservare il detersivo, il brillantante ed il sale in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

5. Avvertenze di sicurezza:

- La porta aperta può sostenere solo il carico del cestello estratto, stoviglie comprese. Non utilizzare la porta aperta come base di appoggio e non sedersi né salire sulla stessa: **la lavastoviglie potrebbe capovolgersi!**
- Non usare solventi nel vano di lavaggio: **pericolo di esplosione!**
- Gli oggetti con i quali ci si potrebbe ferire devono essere sistemati nel cestello con la punta rivolta verso il basso.
Gli utensili lunghi devono essere disposti in posizione orizzontale nel cestello superiore, con la punta rivolta verso l'interno della lavastoviglie.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnere l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua.

- In caso di guasto, spegnere la lavastoviglie e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- A fine programma spegnere la lavastoviglie e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Le riparazioni e le modifiche tecniche devono essere eseguite esclusivamente dal personale qualificato.
- L'acqua nella lavastoviglie non è acqua potabile.
- Non conservare liquidi infiammabili in prossimità della lavastoviglie.
- Non far funzionare l'apparecchio all'aperto.
- Attenzione: pericolo con la porta aperta.

6. Resistenza al gelo

Se l'apparecchio è collocato in un locale esposto al pericolo di gelo, occorre svuotarlo completamente.

Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare i tubi flessibili di alimentazione e di scarico, quindi far defluire l'acqua.


7. Solo per gli apparecchi provvisti di sistema di arresto acqua:

Nel tubo di alimentazione dell'acqua e nella scatola di plastica sono presenti componenti elettrici. Evitare quindi di tagliare il tubo e di immergere la scatola in acqua. In caso il tubo sia rovinato, spegnere immediatamente l'apparecchio.

8. L'apparecchio deve essere utilizzato ad una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

COME RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL SALE

A partire da una durezza dell'acqua 1-2 (media), prima di utilizzare la lavastoviglie, riempire il serbatoio con sale rigenerante (per conoscere il grado di durezza dell'acqua nella vostra zona, potete rivolgervi all'Ente erogatore dell'acqua potabile o verificare sull'ultima bolletta ricevuta).

Se la durezza dell'acqua non corrisponde alla posizione 3 (impostazione di fabbrica) oppure se la durezza dell'acqua cambia:

Impostare il grado di durezza (solo per lavastoviglie senza sensore della durezza dell'acqua):

l'impostazione deve essere eseguita secondo la seguente tabella:

- Accendere l'apparecchio (vedere la Guida di consultazione rapida).
 - Selezionare il programma 2 (secondo la tabella programmi contenuta nella Guida di consultazione rapida).
 - Premere il tasto "Start" (per almeno 5 secondi) finché lampeggia la "spia Start".
 - La "spia Start" lampeggia o il display digitale si illumina in relazione al grado di durezza dell'acqua impostato (tabella, impostazione - frequenza di lampeggio o display digitale).
 - Ad ogni leggera pressione del tasto "Start" l'impostazione aumenta e dopo aver raggiunto il valore 7 ricomincia da 1.
 - Spegner l'apparecchio (vedere la Guida di consultazione rapida).
- Dopo tale operazione si memorizza l'impostazione scelta.

Grado di durezza	Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	mmol/l	Gradi Clarke o gradi inglesi °eH	Impostazione frequenza di lampeggio (1x-7x) o display digitale (1-7)	
1 dolce	0 - 5	0 - 9	0 - 0,9	0 - 6,3	1x	1
1 - 2 media	6 - 10	10 - 18	1,0 - 1,8	7 - 12,6	2x	2
2 media	11 - 15	19 - 27	1,9 - 2,7	13,3 - 18,9	3x	3
3 medio-dura	16 - 21	28 - 37	2,8 - 3,7	19,6 - 25,9	4x	4
4 dura	22 - 28	38 - 50	3,8 - 5,0	26,6 - 35	5x	5
4 molto dura	29 - 35	51 - 63	5,1 - 6,3	35,7 - 44,1	6x	6
4 estremamente dura	36 - 60	64 - 107	6,4 - 10,7	44,8 - 74,9	7x	7

Impostazioni solo per lavastoviglie senza sensore della durezza dell'acqua.

Nelle lavastoviglie dotate di sensore della durezza dell'acqua l'impostazione viene eseguita automaticamente.

Se la durezza dell'acqua rientra nella categoria 1 (dolce), non usare il sale.

Come riempire il serbatoio del sale

Attenzione: utilizzare solo sale per lavastoviglie!

Il riempimento del serbatoio del sale con sostanze non idonee, ad esempio con detersivo, danneggia irrimediabilmente l'impianto di dolcificazione.

1. Estrarre il cestello inferiore.
2. Svitare il tappo ruotandolo verso sinistra.
3. Solo per il primo utilizzo della lavastoviglie: riempire il serbatoio di acqua fino al bordo.
4. Riempire il serbatoio di sale fino al bordo (con l'aiuto dell'apposito imbuto) (la prima volta min. 1,5 kg e max. 2 kg) e mescolare con il manico di un cucchiaino.
5. Avvitare il tappo, ruotandolo verso destra.
6. Inserire il cestello inferiore.
7. Quando si aggiunge sale rigenerante, avviare **immediatamente** un programma di lavaggio (il risciacquo preliminare non è sufficiente), in modo tale da eliminare subito la soluzione salina fuoriuscita ed evitare la corrosione.

Indicatore del livello del sale

La lavastoviglie è dotata di un indicatore elettrico o di un indicatore ottico del livello del sale (a seconda del modello).

Indicatore elettrico

La spia sul pannello dei comandi si illumina quando è necessario riempire il serbatoio del sale.

Indicatore ottico

quando il serbatoio del sale è sufficientemente pieno, il galleggiante è ben visibile sulla finestrella del tappo.

Il galleggiante si abbassa e non è più visibile quando il serbatoio del sale deve essere riempito.



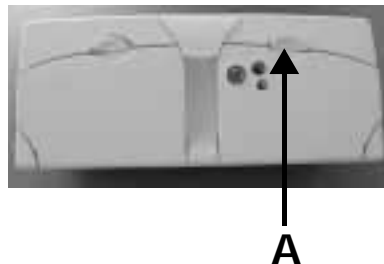
COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL BRILLANTANTE

(Operazione non necessaria, se si utilizzano detersivi combinati)

Il brillantante facilita l'asciugatura delle stoviglie, facendo scivolare l'acqua dalla loro superficie, così che non rimangano striature o macchie. Prima di utilizzare la lavastoviglie per la prima volta, riempire il distributore. Utilizzare solo brillantante per lavastoviglie.

1. Premere il tasto **A** per aprire il coperchio (vedere disegno).
2. Versare il brillantante nell'apertura fino alla linea tratteggiata "**max**" (ca. 100 ml).
Se inavvertitamente si rovescia del brillantante, rimuoverlo immediatamente! In questo modo si evita un'eccessiva formazione di schiuma che può pregiudicare la riuscita del lavaggio.
3. Chiudere il coperchio.

Successivamente, controllare con regolarità il livello del brillantante.

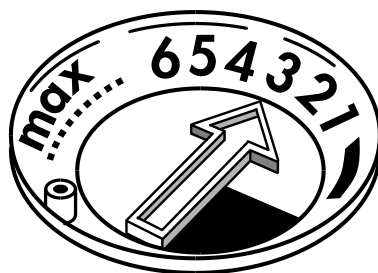


Come regolare la dose di brillantante

Regolazione di fabbrica: posizione 4.

Se non siete soddisfatti del risultato del lavaggio o dell'asciugatura, potete modificare la regolazione della dose di brillantante.

1. Premere il tasto **A** per aprire il coperchio (vedere disegno).
2. Se le stoviglie presentano delle striature: regolare la dose di brillantante su una posizione inferiore (1-3) utilizzando una moneta o simili. Se le stoviglie non sono perfettamente asciutte: regolare la dose su una posizione superiore (5-6).
3. Chiudere il coperchio.



Indicatore del livello del brillantante:

Indicatore ottico:

chiaro aggiungere brillantante

scuro brillantante sufficiente.



Indicatore elettrico (se presente):

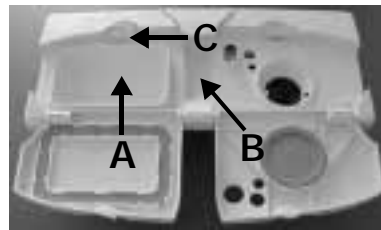
La spia sul pannello comandi si illumina quando è necessario aggiungere brillantante.

COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL DETERGIVO

Utilizzare solo detersivo per lavastoviglie.

Riempire il distributore del detersivo solo prima di avviare il programma di lavaggio (vedi anche Guida di consultazione rapida).

1. Premere il tasto **C** per aprire il coperchio.
2. **Come riempire il distributore del detersivo.**
 - Programmi con prelavaggio:
 - Detersivo in polvere e/o liquido: versare 2/3 della quantità di detersivo consigliata dalla casa produttrice nel **comparto (A)**; versare 1/3 nel **comparto (B)**.
 - Pastiglie: inserire una pastiglia nel **comparto (A)** e/o seguire i consigli sulla confezione del detersivo.
 - Programmi senza prelavaggio:
 - Detersivo in polvere e/o liquido, pastiglie: versare l'intera quantità di detersivo consigliata dalla casa produttrice nel **comparto (A)**.
 - Per programmi con funzione supplementare "Mezzo carico/ Multizone" attivata (se disponibile):
 - In caso di detersivo in polvere e liquido la quantità di detersivo può essere ridotta di 1/3.
3. Chiudere il coperchio.



Detersivo

Utilizzare i detersivi liquidi o in polvere di marca per lavastoviglie disponibili in commercio e/o in pastiglie (**non utilizzare detersivi per lavaggio a mano**).

A seconda del modello dell'apparecchio è possibile impostare il tipo di detersivo utilizzato (**D**).

- **Posizione E** - per detersivi a un componente: gel, pastiglie, polvere;
- **Posizione F** - per detersivi a due componenti (con brillantante - 2 in 1);
- **Posizione G** - per detersivi a tre o quattro componenti (con brillantante e sale - 3 in 1; 4 in 1).

Selettore sul lato interno della porta (a sinistra).

Se si impiega invece un *normale* detersivo in polvere, è necessario controllare il livello del sale e del brillantante ed eventualmente aggiungerne.

Per motivi di tutela ambientale si raccomanda di attenersi alle indicazioni della casa produttrice. Non utilizzare una quantità di detersivo superiore a quella indicata. Rispettare le avvertenze di sicurezza della casa produttrice. Tenere questi prodotti fuori dalla portata dei bambini.

Se si utilizzano detersivi in pastiglie, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dalla casa produttrice.

Se si utilizzano detersivi misti che rendono superfluo l'uso di brillantante o sale, rispettare le seguenti istruzioni:

- i prodotti con brillantante integrato sviluppano la loro azione ottimale solo con determinati programmi.
- i prodotti che rendono superfluo l'uso del sale (3 in 1 / 4 in 1) possono essere utilizzati solo fino al grado 3 di durezza dell'acqua. Con gradi di durezza dell'acqua più elevati è necessario aggiungere anche il sale.

Per attivare l'indicatore del livello del sale, selezionare la posizione 2 in 1.

Leggere attentamente le descrizioni di tali prodotti. In caso di dubbio, rivolgersi alla casa produttrice del detersivo.

Non prestiamo alcuna garanzia in caso di reclami connessi con l'uso di tali prodotti.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnere l'apparecchio e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Pulizia del mobile esterno:

per pulire il mobile esterno, utilizzare un panno umido e detersivo neutro. Pulire il pannello comandi solo con un panno leggermente umido.

Non utilizzare abrasivi.

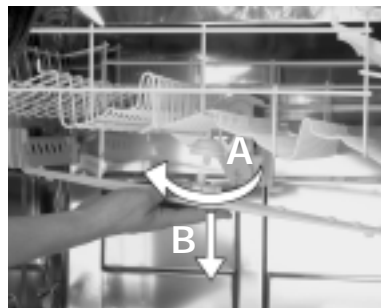
Pulizia dell'interno della lavastoviglie:

pulire periodicamente la guarnizione della porta e l'interno della porta con un panno umido per rimuovere eventuali residui di cibo.

Braccio aspersore superiore:

1. Svitare il dado (ruotandolo verso sinistra) (A) ed estrarre il braccio aspersore tirandolo verso il basso (B).
2. Sciacquare gli ugelli.
3. Per rimontare il braccio aspersore, centrarlo, stringere il dado (ruotandolo verso destra), facendo attenzione a non piegarlo. Il dado deve essere serrato correttamente sino ad udire lo scatto!

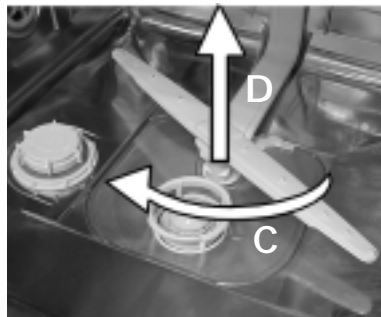
Il braccio aspersore deve girare liberamente.



Braccio aspersore inferiore:

1. Svitare il dado (ruotandolo verso sinistra) (C) ed estrarre il braccio aspersore tirandolo verso l'alto (D).
2. Sciacquare gli ugelli.
3. Per rimontare il braccio aspersore, centrarlo, e stringere il dado (ruotandolo verso destra), facendo attenzione a non piegarlo. Il dado deve essere serrato correttamente sino ad udire lo scatto.

Il braccio aspersore deve girare liberamente.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dei filtri

1. Ruotare il microfiltro verso sinistra (direzione della freccia "0") ed estrarlo (E).
2. Rimuovere il filtro a maglia larga (F).
3. Rimuovere il filtro a maglia stretta (G).
4. Pulire tutti i filtri lavandoli sotto acqua corrente, avendo cura di non piegare il filtro a maglia stretta. Verificare che non rimangano delle impurità all'interno della lavastoviglie!
5. Per rimontare:
inserire il filtro a maglia larga nel microfiltro e bloccare. Inserire il filtro a maglia stretta. **Il filtro deve venire a trovarsi sotto ad entrambe le linguette (H).**
Inserire il gruppo filtro a maglia larga / microfiltro e serrare ruotando in senso orario in direzione della freccia "1", sino a far coincidere le linee tratteggiate riportate sul microfiltro e sul filtro a maglia stretta.

Il corretto inserimento dei filtri è importante per ottenere buoni risultati di lavaggio!

